



PORTABLE AIR CONDITIONER

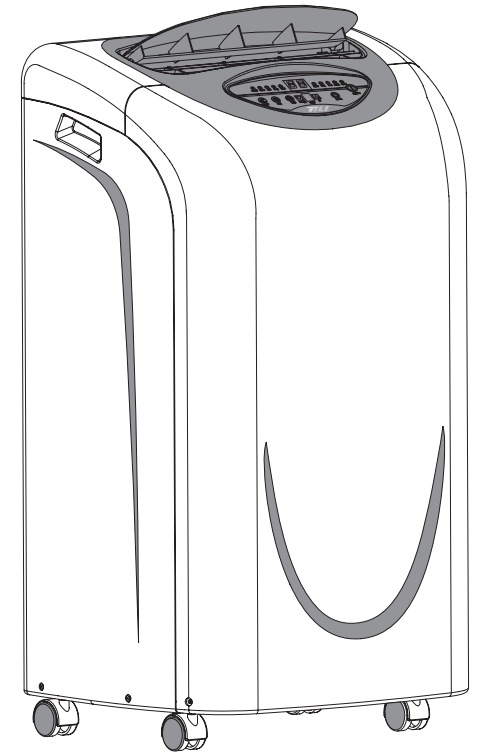
Model: TM11VR

INSTRUCTION & OPERATION MANUAL

IMPORTANT NOTICE

TO PREVENT DAMAGE AND AVOIDING YOUR WARRANTY. PLACE THE UNIT IN ITS UPRIGHT POSITION FOR A MINIMUM OF TWO HOURS BEFORE OPERATING.

FOR BEST RESULT FROM YOUR PORTABLE AIR CONDITIONER. PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE.



For service, contact your nearest service depot or call
Toll Free: 1-888-430- Tili(8454)

Read all instructions before using this air conditioner

Important Safety Instructions

For your safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability or other warnings.

Prevent accidents

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow **these** basic precautions, including the following:

- ◆ Be sure the electrical power is adequate for **the** model you have chosen. This information can be found on the nameplate, which is located either behind the louvers or on the left side of cabinet.
- ◆ Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions provided with this manual. Save this manual for **future use in removing or reinstalling this unit.**
- ◆ When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils

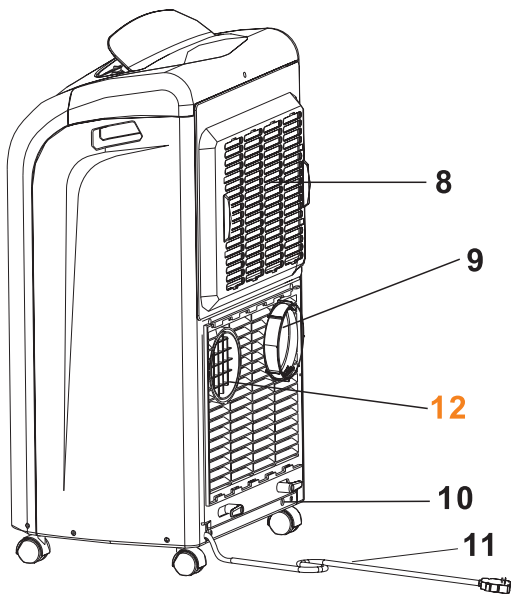
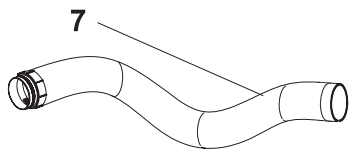
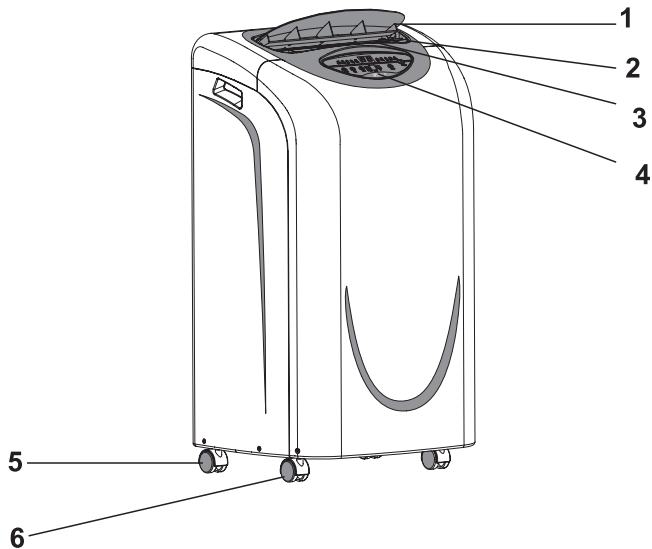
Electrical information

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the nameplate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

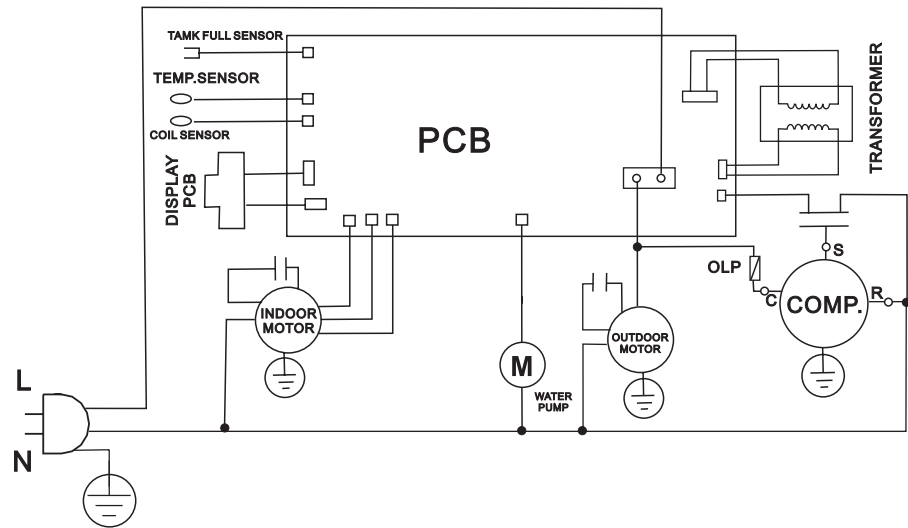
- ◆ Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power **chord** is equipped with a grounding plug for protection against shock hazards.
- ◆ Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- ◆ If the supply **chord** is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid **any hazards.**
- ◆ **Do not use an extension **chord** or an adapter plug.**
- ◆ **Do not block air flow inside with blinds, curtains or furniture, or outside shrubs, enclosures, or other **structures.****
- ◆ The capacity of air conditioner must fit the room size for efficient and satisfactory operation.
- ◆ Close the fireplace damper **as well as** floor and wall registers so cool air does not escape up the chimney and into the duct work.
- ◆ Clean the air filter as recommended in the section "Care and Cleaning".

General Description

- 1、 up - down louver
- 2、 Air outlet
- 3、 Left - Right louver
- 4、 Control panel
- 5、 Rear castors
- 6、 Front castors
- 7、 Exhaust hose
- 8、 Evaporator filter
- 9、 Exhaust air outlet
- 10、 Drain port
- 11、 Power cord
- 12、 Air inlet



Fil diagramme.



Spécification

MODÈLE	TM11VR
PUISSANCE DE REFROIDISSEMENT	13000BTU/heure
TENSION SECTEUR	115V 60Hz
PUISSANCE ABSORBÉE	1300W
PUISSANCE	11.3A
DÉPLACEMENT D’AIR	410M³/ HR
BRUIT	56DB(A)
PUISSANCE DE SÈCHAGE	35 L/jour
CADRE DE TEMPÈRATARE	64~88°F
PRODUIT RÉFRIGÉRANT	R22
PRESSION MAXIMUM	2.8Bar
POIDS COMPLET	84lb

Gargouillements/souffle

Ces bruits peuvent se produire lors d'un fonctionnement normal de l'appareil, quand le liquide de refroidissement s'évapore.

Sifflements/légers bruits

Ces bruits peuvent se produire lors d'un fonctionnement normal de l'appareil, quand des gouttes d'eau tombent sur le condensateur.

Vibration:

En cas d'installation correcte, l'appareil peut produire des bruits.

Ronflement haute fréquence:

Les compresseurs modernes peuvent créer des ronflements haute fréquence pendant la période de refroidissement.

Orientation des lamelles:

Par le biais des lamelles, une répartition de l'air vers l'avant, gauche ou droite peut être assurée. Pour faire fonctionner les lamelles côte à côte, utiliser les lamelles supérieures.

Système de refroidissement:

Avec nos appareils, l'eau condensée est réutilisée efficacement pour le refroidissement par évaporation.

Cela améliore l'effet de refroidissement.

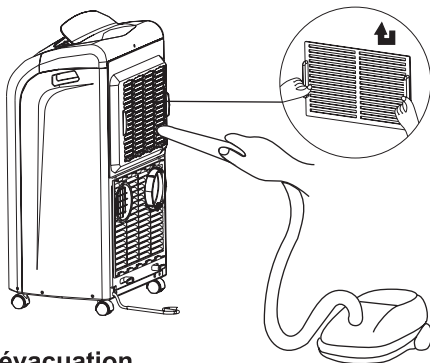
SOINS ET NETTOYAGE

Toutes les deux semaines: nettoyez le filtre

- Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise.
- Retirez le filtre par les poignées pré formées
- Utilisez un aspirateur avec les buses adéquates.

Notez bien: En cas de non respect des consignes de nettoyage du filtre, la ventilation n'est plus assurée

Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans filtre. Cela nuirait à son fonctionnement.



Stockage:

1. Retirer l'eau du tuyau d'évacuation
2. Recouvrez l'appareil d'une bâche en plastique et replacez le dans son emballage d'origine.

Attention: Pour éviter la rouille ou un endommagement des composants électriques, stockez l'appareil en position debout et dans un endroit sec.

INSTALLATION

WARNING

Electrical Shock Hazard

- ★ Plug unit only into grounded electrical outlet.
- ★ Do not use an extension **cord** or plug adaptor with this unit.
- ★ Do not operate unit with front removed.
- ★ Do not modify power **cord** plug. If it does not fit outlet, have a proper outlet installed by an qualified electrician.
- ★ Do not ground to a gas line.
- ★ Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit. A fuse in the neutral, or grounding circuit could result in an electrical shock.
- ★ After the air conditioner is assembled, the plug should be accessible.
- ★ The air conditioner can not be used in the laundry room and outside.
- ★ After air conditioner assembled, the ventilation opening can not be blocked, it should have clearance of 50mm from any enclosure.

Failure to follow the above precautions could result in electrical shock, fire or personal injury.

Electrical requirements

Electrical ground is required on this air conditioner

Notice: Do not operate this air conditioner without proper time delay circuit protection.

Be sure that, the maximum amps of all devices on that fuse or circuit breaker can not exceed the amps of the fuse or circuit breaker.

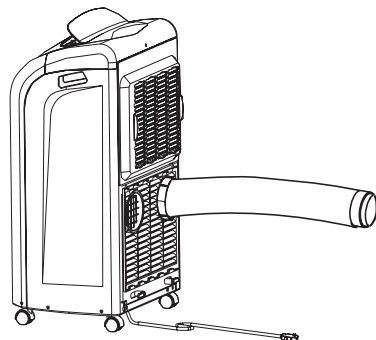
Air conditioner has a grounding plug on power supply cord, which must be plugged into properly grounded wall receptacle for your protection against possible shock hazard.

Exhaust Hose:

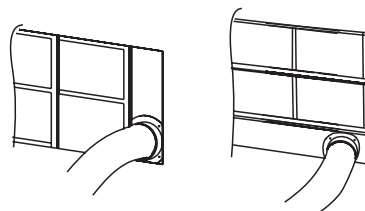
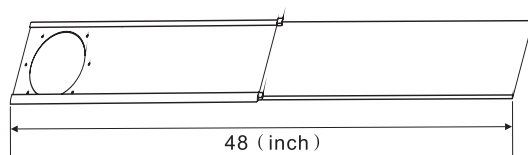
Hot air with warm mist from condenser will be exhausted through this hose.

HOW TO INSTALL THE EXHAUST DUCT

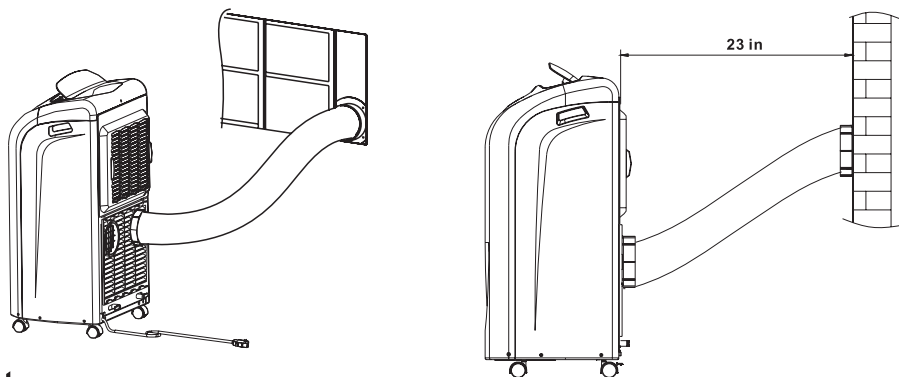
Step 1. Connect the duct to the exhaust duct terminal.



Step 2 . Assemble the window kits as figure and adjust its length to fit the height of window, then fix it with fixed clip (or stick with rubberized fabric).



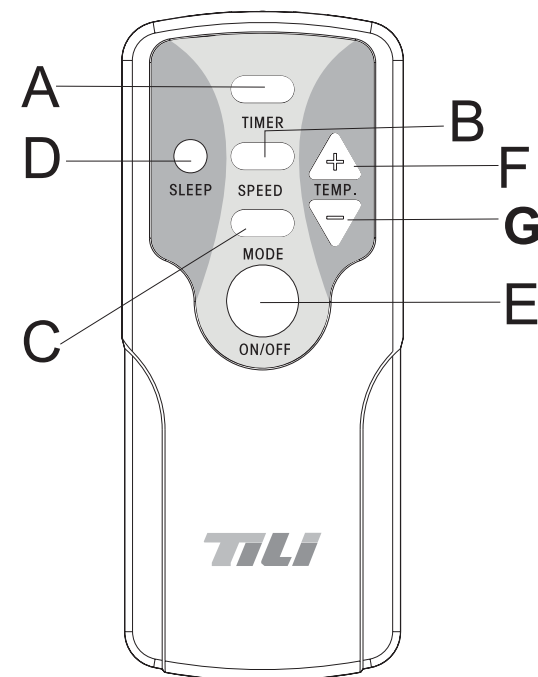
Step 3 . Place the window kit adaptor through the window or through a suitable wall fitting to atmosphere. Make sure that the condensate is collected or able to flow away smoothly.



Note:

1. A minimum clearance of 23 inches from a wall or other obstacles should be kept.
2. Unit should be placed on flat and spacious ground.
3. In order to increase the efficiency, the exhaust duct should be kept as short and straight as possible.

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



A. TEMPORISATEUR	Commutateur de programmation
B. VENTILATEUR	Choix de la vitesse et fonction automatique
C. MODE	Touche de fonction "MODE"
D. PAUSE	Touche de mise en position „Pause“
E. MARCHE/ARRÊT	Pour allumer et éteindre l'appareil
F. PLUS (TEMP)	Augmente la température
G. MOINS (TEMP)	Baisse la température

- **TIMER** (temporisation) Appuyez sur la touche "TIMER" pour programmer le temps souhaité. La lampe témoin "TIMER" s'allume pendant le temps de la programmation. Avant la programmation, veillez à ce que la fonction TIMER ne soit pas déjà activée (La lampe témoin doit être éteinte) ! Les programmes de temporisation suivants sont disponibles:
 - Mise en route retardée (L'appareil est en position « prêt à l'emploi »). Utilisez la touche "TIMER" pour régler une période de retardement (0~24 heures). L'appareil se met en route à l'heure indiquée.
 - Arrêt retardé (L'appareil est en marche). L'appareil s'arrête à l'heure indiquée.
- **RUHE** (touche pause): Pour choisir la position "RUHE" (pause) appuyez sur la touche "RUHE" et la lampe s'allume. RUHE (fonction pause) est choisi, quand la température souhaitée augmente de 2°F à 4°F maximum par heure. Dans ce cas, la température reste constante.

Réservoir plein

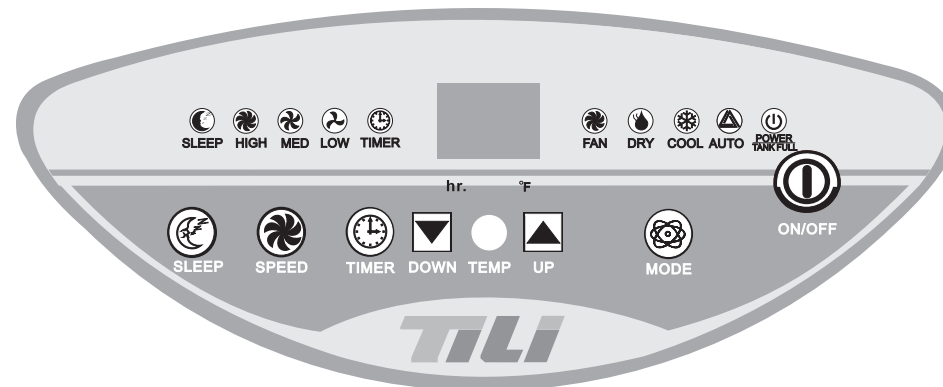
Cette appareil contient un système de pompe à eau qui est utilisée pour faire circuler l'eau automatiquement.

Si la pompe à eau fait défaut une alarme sonnera 15 fois et l'interrupteur micro électrique éteindra l'appareil.

La lumière (Tank Full) réservoir plein allumera et clignotera jusqu'a ce que l'appareil soit remis en marche ,

l'appareil peut être remise en marche quand le réservoir est vidé.

Electrical Control panel



ON/OFF. Starts or Stops the appliance

MODE Control: Select the functions of the unit for: **AUTO COOL** and **FAN**.

The appliance will go **AUTO** function the first time it is switched on and remains in this mode until other type of programming is chosen.

AUTO (automatic functioning key): press **MODE** key to select **AUTO**, the microprocessor select an ideal temperature and optimal function.

"**AUTO**" is shown on the display and the light comes on.

If the temperature of room is 76°F or above, "**COOL**" mode is selected automatically and optimal fan speed is activated.

If the room temperature is 75°F or below "**FAN**" mode is selected automatically and optimal fan speed is activated.

COOL (cooling key): press **MODE** key to select **COOL** and "**COOL**" light comes on. USE key "**UP**" and "**DOWN**" to set the temperature required.

If the room temperature is higher than that selected, the appliance activates cooling.

The compressor will start after 3 minutes (during which only the ventilation function is active)

If the room temperature is lower than that selected, the appliance activates ventilation function.

DRY (dehumidification key): press **MODE** key to select **DRY** and "**DRY**" light comes on

The compressor will start 10 minutes and stop 4 minutes alternately. Fan will go middle speed first and speed is adjustable.

FAN(Ventilation key):press **MODE** key to select **FAN**,and"**FAN**" indicator light comes on.

SPEED :press"**SPEED**" key to adjust fan speed(High/Medium/Low).

TIMER press timer to **set** program time

"**TIMER**" light comes on while **the** timer is **being** programmed.

Before programming,make sure that the timer function has not been activated (the light must be off!)

The following timer programs are available:

a)Delayed power-on function (the appliance is in stand-by status)

USE **the** "**TIMER**" **button** to set the time period (**0~24** hours)

The appliance will start once **the time set is reached**.

b)Delayed power-off function(the appliance is in working status)

The appliance will stop **as the pre-set time**.

SLEEP : To select "**SLEEP**", press "**SLEEP**" key and light comes on.

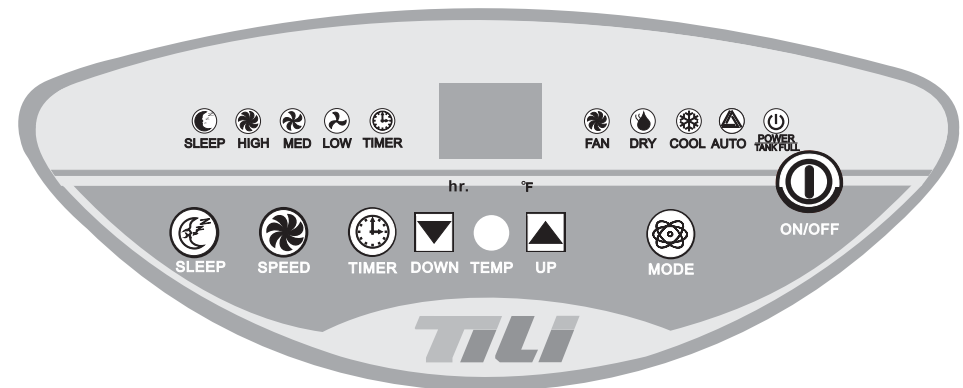
SLEEP function is selected; the selected temperature required will be increased by2°F each hour to maximum of 4°F over two hours and then maintain at that temperature for the balance of the time set.

TANK FULLThe appliance has built-in water pump system; water will be **recycle automatically**.

In case water pump system is out of order, **an** alarm will sound **15** times.The micro-switch will shut down the appliance. **The** "**TANK FULL**" light will **come** on and flash until the appliance **restart**.

The appliance can be restarted after draining the condensate water through drain port .

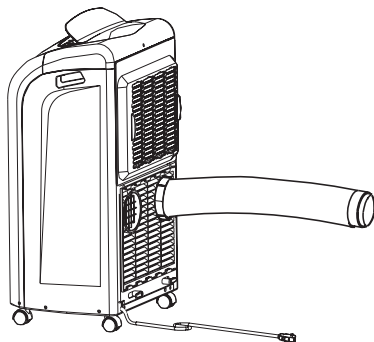
TABLEAU ÉLECTRIQUE



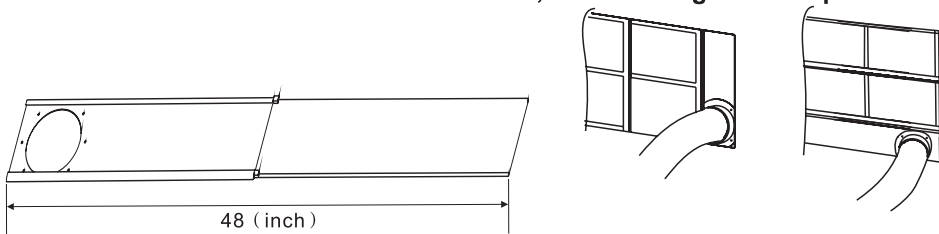
- **AN/AUS:** Pour allumer ou éteindre l'appareil.
- **MODUS (MODE):** Vous choisissez ici la fonction de l'appareil: REFROIDISSEMENT et VENTILATION. Lors de la première mise en service, l'appareil se trouve en position AUTO et y reste, jusqu'à ce vous commutiez ou choisissiez un autre programme.
- **AUTO** (Touche de fonction automatique): appuyez sur la touche MODUS pour choisir la fonction automatique, le microprocesseur choisit la température ambiante idéale et le réglage optimal. L'indication "AUTO" apparaît sur le display. À partir d'une température de 73°F ou plus, la fonction "KÜHL" est choisie automatiquement et une vitesse de ventilation optimale est réglée.
- **KÜHL** (Touche de refroidissement): appuyez sur la touche MODUS (MODE) et choisissez KÜHL, la lampe témoin "KÜHL" s'allume. Utilisez la touche "+" et "-" pour choisir la température. Si la température ambiante est plus élevée que celle choisie, le processus de refroidissement est activé. Le compresseur met en route au bout de 3 minutes (Pendant ce temps la fonction Ventilation est active). Si la température ambiante est plus basse que celle choisie, l'appareil passe en fonction ventilation.
- **TROCKEN** (séchage) (touche déshumidification): Appuyer sur la touche MODUS pour choisir TROCKEN (Séchage), la lampe témoin "TROCKEN" s'allume. Le compresseur démarre pour 10 minutes, et s'arrête alternativement pendant 4 minutes. La ventilation reste en vitesse basse.
- **VENTIL.** (VENTILATION) (Touche de ventilation): appuyez sur la touche MODUS et choisissez VENTIL. (ventilation). La lampe témoin "VENTIL." s'allume.
- **GESCHW.** (vitesse) Appuyez sur la touche MODUS, puis sur "GESCHW." (Commutateur de vitesse) pour choisir la vitesse de ventilation (Hoch/Mittel/Niedrig) (Haute/moyenne/Basse).

Raccord du tuyau pour l'évacuation d'air

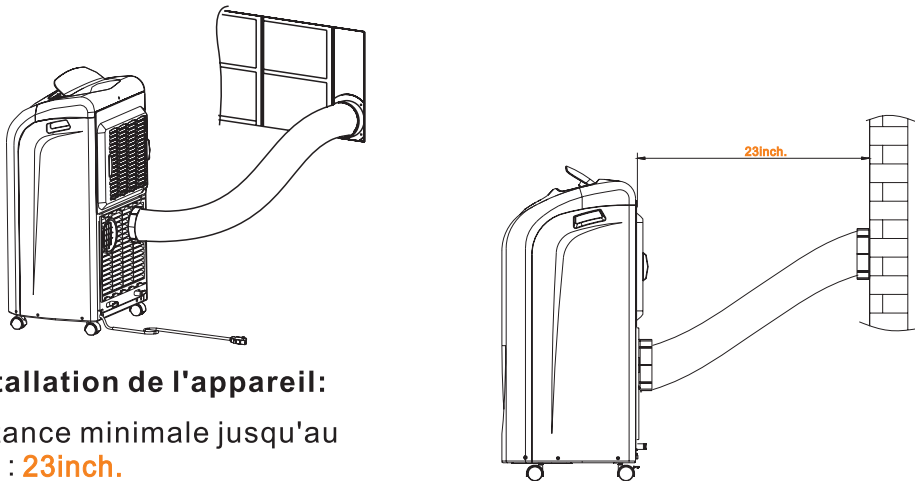
Démarche 1 : Raccordez le bout du tuyau d'évacuation à l'appareil



Démarche 2 : Assembler les pièces de l'adaptateur de fenêtre et ajuster sa longueur
Pour l'introduire dans l'ouverture de la fenêtre, comme la figure l'indique.



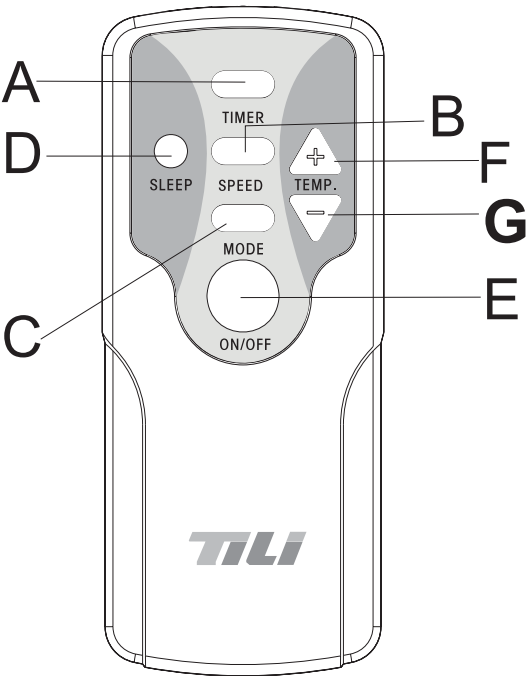
Démarche 3 : installez l'autre bout du tuyau à la sortie d'air, p.e. Par une fenêtre ouverte ou une autre ouverture qui donne sur l'extérieur.



Installation de l'appareil:

Distance minimale jusqu'au mur : 23inch.

REMOTE CONTROL FUNCTION



A.TIMER	Hourly programming switch
B.SPEED	Speed selector and automatic operation
C.MODE	Function selector
D.SLEEP	Sleep function
E.ON/OFF	Turn on or turn off the appliance
F.UP(TEMP)	Increases temperature
G.DOWN(TEMP)	Decreases temperature

Normal Sounds

Sound of rushing air:

At the front of the unit, you may hear the sound of rushing air being moved by the fan.

Thermostat clicking sound:

As cooling system cycle on and off, you may hear a "clicking" sound.

Gurgle /Hiss

"Gurgling or hissing" noise may be heard due to refrigerant passing through the evaporator during normal operation.

Ping or swishing:

Droplet of water hitting condenser during normal operation may cause a pinging sound.

Vibration:

Unit may vibrate and make noise because of poor floor or incorrect installation.

High pitched chatter:

Today's high efficient compressors may have a high pitched chatter during the cooling cycle.

Multi-direction air louvers

The air directional louvers allow you to direct the air flow left to right by automatically swinging the louvers.

Cooling system

With our air conditioner, however, the condensate water is efficiently re-used for evaporative cooling thus enhancing the cooling effect.

Water Drainage

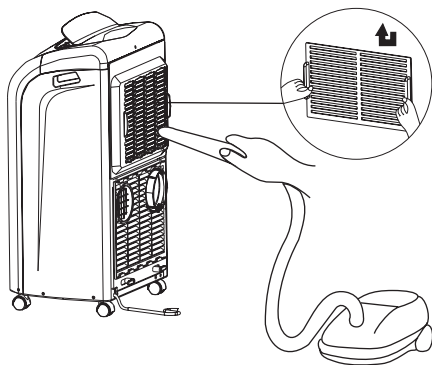
● Draining the water completely by removing the water cap before removing or storing the unit

Every two weeks: Clean the filter

- Turn the unit OFF and remove the plug from the outlet.
- Grasp the formed handle of filter and pull it, removing it from the condenser and evaporator.
- Use a brush attachment with a vacuum cleaner.

Note: Failure to keep air filter clean will result in poor air circulation.

DO NOT operate without filter. This can render the unit inoperative.



Storage:

1. Remove water from drain port.
2. Cover it with storage cover or return it to the original carton.

Note: To prevent rust or electrical connections from being damaged, store air conditioner in an upright position and dry place.

Installation

Attention !

Danger d'électrocution

L'appareil ne peut être utilisé qu'à une prise de terre.

N'employez pas de rallonges ou de boîtes de dérivation.

Coupez le courant avant d'enlever les grilles.

Ne remplacez pas les fiches vous-mêmes. S'ils ne sont pas conformes, il faut les faire remplacer par un spécialiste.

Ne pas employer la conduite de gaz comme prise de terre.

La conduite de terre et/ou la conduite de neutre ne peut pas être prévu de fusible. Ceci pourrait causer un choc électrique.

L'appareil doit être installé d'une telle manière que le point de raccordement peut facilement être atteint.

La 'non-suite' de ces instructions susmentionnées, peut causer de l'électrocution, un incendie ou des blessures.

Equipements électriques nécessaires

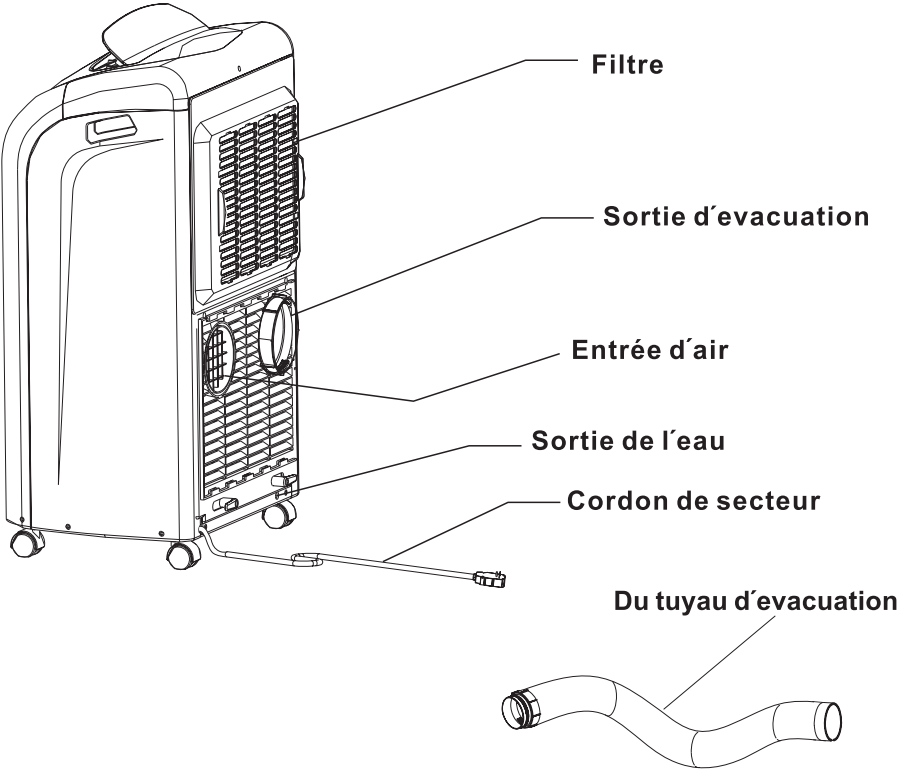
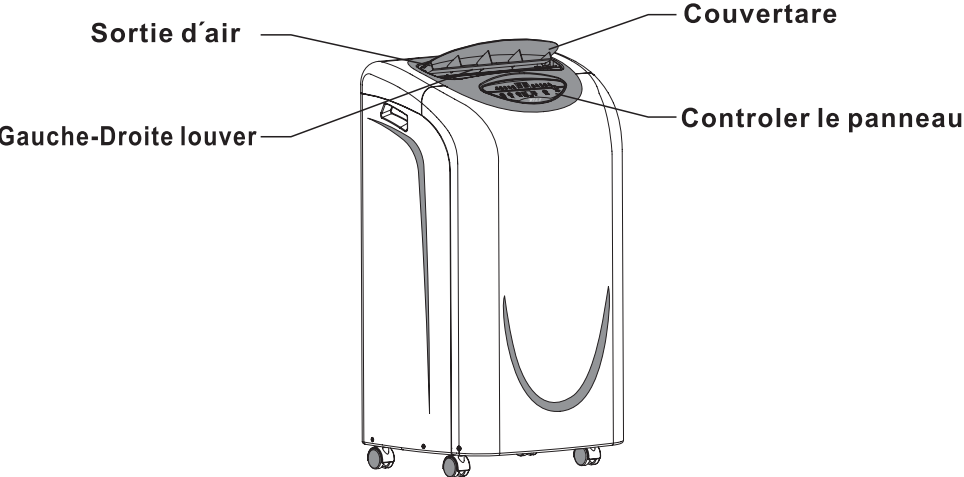
Cet appareil a besoin d'un raccord par une prise prévue d'une terre. La tension est de 230 V et la puissance est de 6,5 A.

Le circuit doit être prévu d'un fusible d'une manière réglementaire.

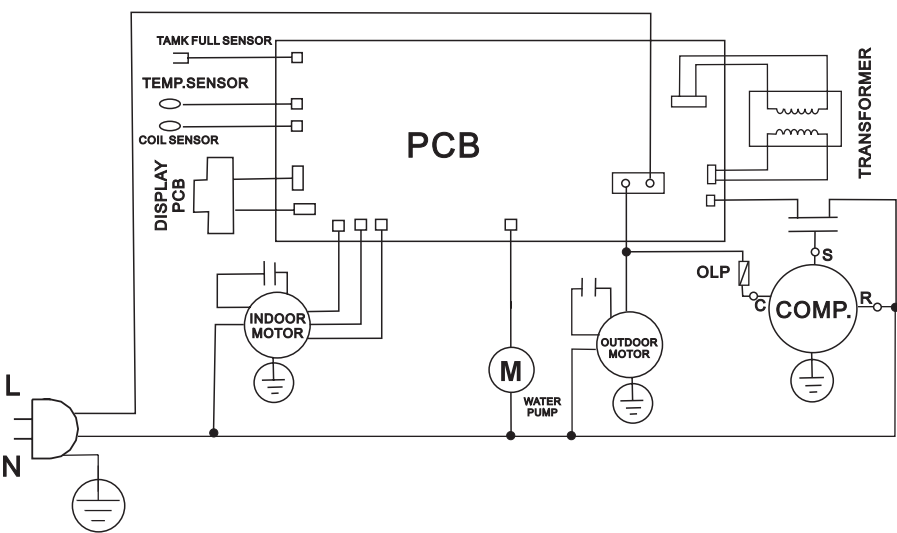
Tuyau d'évacuation d'air

Par ce tuyau, de l'air chaud humide du condenseur est évacué à l'extérieur.

Description générale



Wire diagram.



Specification

MODEL	TM11VR
COOLING CAPACITY	13000BTU/Hr
POWER SOURCE	115V 60Hz
RATED POWER INPUT	1300W
RATED CURRENT	11.3A
AIR VOLUME	410M ³ / Hr
NOISE LEVEL	56dB(A)
MOISTURE REMOVED	35L/Day
TEMP.SETTING	64~88°F
REFRIGERANT	R22
MAXIMUM PRESSURE	2.8 MPA
GROSS WEIGHT	84lb



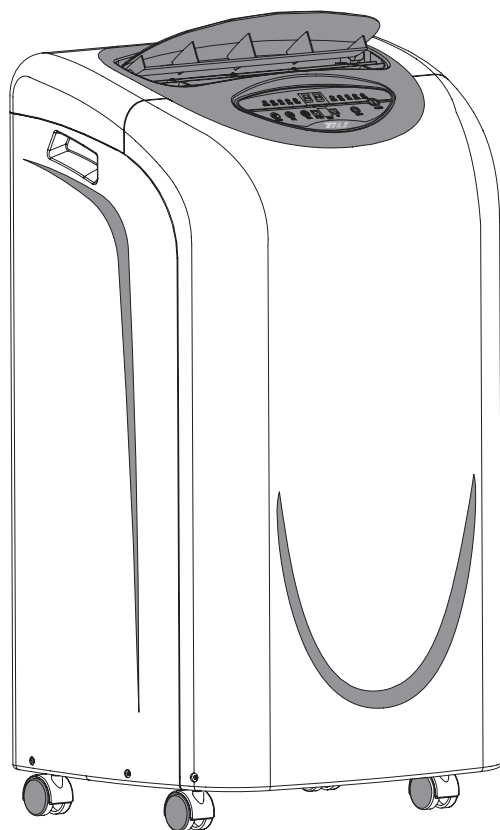
CLIMATISEUR MONOBLOC MOBILE

Model: TM11VR

Manuel d'installation et d'utilisation

IMPORTANT !

Afin d'éviter des dégâts au compresseur, il est nécessaire de poser l'appareil droit pendant au moins 2 heures après chaque transport avant de le mettre en marche !



Prescriptions de securite

Afin d'éviter le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lors de l'emploi de cet appareil, veuillez bien prendre en consideration les mesures de sécurité suivantes :

Convinquez-vous du fait que la puissance électrique soit suffisante pour le modèle choisi. Vous pouvez retrouver cette information sur la plaque d'identification sur le coté de l'appareil ou derriere la grille au côté arriere.

Il faut être sûr que l'appareil soit installé d'une manière solide et correcte suivant les instructions de ce manuel. Gardez ce manuel pour votre futur emploi.

Si vous travaillez a l'appareil, il faut faire attention au spirales froides au devant et au côté arrière, qui sont très aigus.

Information électrique

Toutes les spécifications électriques de votre appareil se trouvent sur la plaque d'identification. Il faut toujours contrôler la puissance avant le raccordement.

Il faut prévoir une conduite de terre afin d'éviter le risque de choc électrique et d'incendie. Ce câble de raccordement est prévu d'une prise de terre.

N'utilisez l'appareil qu'avec une prise de terre. Si la prise n'est pas prévue d'une conduite de terre et d'un fusible adapté, il faut en faire installer une par un spécialiste.

Si le câble de raccordement est endommagé, il faut le faire remplacer par un spécialiste.

N'employez pas de rallonges ou des boîtes de dérivation.

Ne fermez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure avec des draperies, des meubles ou d'autres objets.
Au canal de sortie, il faut faire attention aux plantes, clôtures ou d'autres batiments.

La puissance de l'appareil doit être adaptée aux dimensions de la pièce afin d'obtenir un bon résultat.

Fermez les fenêtres, les portes, les grilles des cheminées, etc. afin de limiter l'entrée d'air chaud.

Il faut régulièrement nettoyer les filtres, comme décrit dans la partie 'Nettoyage et entretien'.